



Este é um lugar
que vai para além
do mero espaço físico.

This is a place that
goes beyond mere
physical space.



SPA

SEVERO

diariamente
09h00 – 20h00

everyday
09 am – 08 pm

Banho turco com luz direta
Haloterapia: sala de sal dos Himalaias com cromoterapia e luz direta
Ginásio 24 horas
Piscina exterior de água salgada e aquecida

Turkish bath with direct light
Halotherapy: Himalayan salt room with chromotherapy and direct light 24-hour gym
Heated outdoor saltwater pool

ETIQUETTE SPA

RESERVAS RESERVATIONS

As reservas de tratamentos, sempre sujeitas a disponibilidade, podem ser efetuadas diretamente com o Spa ou através da recepção do Hotel, presencialmente, por email ou por telefone.

Sugerimos a reserva do seu tratamento com a antecedência possível, para garantir o horário que mais lhe agrade. No momento da sua marcação, agradecemos que nos informe sobre quaisquer condições de saúde, nomeadamente gravidez, alergias ou lesões que devam ser tidos em consideração no momento da marcação/recomendação dos tratamentos e serviços mais adequados.

Reservations for treatments, which are always subject to availability, can be made directly with the Spa or through the Hotel reception, in person, by email or by telephone.

We suggest booking your treatment as early as possible to guarantee the schedule that suits you best. At the time of booking, please inform us of any health conditions such as pregnancy, allergies or injuries that should be taken into account when reserving/recommending the most suitable treatments and services.

O QUE VESTIR WHAT TO WEAR

O Spa Severo, tem ao seu dispor um cacifo com roupão, toalha e chinelos para que possa usufruir, no máximo conforto, do seu momento de bem-estar.

Spa Severo provides a locker with a bathrobe, towel and slippers so that you may enjoy your well-being moment in maximum comfort.

HORA DE CHEGADA ARRIVAL TIME

Porque o seu tempo no Spa Severo é único e valioso, recomendamos que chegue com uma antecedência mínima de 20 minutos do início do tratamento.

O atraso na chegada para sua marcação pode comprometer a sua experiência na medida em que este poderá ser refletido na duração do seu tempo de tratamento.

Sendo um cliente externo ao Hotel, poderá utilizar a piscina do Spa por um período de 60 minutos prévios à sua marcação. Por favor, informe-nos se pretende usufruir da mesma, no momento da sua reserva.

Because your time at Spa Severo is unique and valuable, we recommend that you arrive at least 20 minutes before the start of your treatment. A delay in arriving for your appointment may affect your experience to the extent that it may be reflected in the length of your treatment time. As an external guest, you may use the spa pool for a period of 60 minutes prior to your appointment. Please let us know should you wish to use it at the time of booking.

NORMAS DO SPA SPA REGULATIONS

O Spa encontra-se inserido num ambiente de serenidade e harmonia, assim, solicitamos que silencie os seus equipamentos eletrônicos.

É expressamente proibido fumar e consumir bebidas alcoólicas enquanto no Spa.

The Spa is set in an atmosphere of serenity and harmony, we kindly ask you to silence your electronic devices. Smoking and the consumption of alcoholic beverages while in the Spa are strictly forbidden.

POLÍTICA DE CANCELAMENTO CANCELLATION POLICY

Solicitamos que nos informe com antecedência caso não consiga comparecer para o tratamento agendado. Cancelamentos efetuados no período inferior a 6 horas estão sujeitos a uma taxa de cancelamento no valor de 50% do tratamento. Em caso de “no show” o valor total será debitado.

Please let us know in advance if you are unable to attend your scheduled treatment. Cancellations made within less than 6 hours are subject to a cancellation fee of 50% of the value of the treatment. In case of no show, the total amount will be charged.

IDADE MÍNIMA MINIMUM AGE

A idade mínima para acesso ao Spa Severo é de 16 anos.

The minimum age for access to the Severo Spa is 16.

A SUA OPINIÃO É IMPORTANTE YOUR OPINION MATTERS

Comunique qualquer sugestão ou comentário que considere importante sobre a sua experiência á nossa SPA manager ou através do email: palacetesevero@palacetesevero.com

Should you have any suggestions or comments about your experience, please contact our SPA manager or email: palacetesevero@palacetesevero.com

HEMOCARE

Para continuar a experiência de Spa em sua casa, a maioria dos produtos utilizados nos nossos tratamentos encontram-se disponíveis para venda na recepção do Spa. Informe-se com as nossas terapeutas.

To continue the spa experience at home, most of the products used in our treatments are available for sale at the spa reception. Ask our therapists.



SPA Menu

Olivier Claire oferece cuidados de pele holísticos com resultados notáveis. Experiências multisensoriais: a delicadeza das plantas, as texturas suaves e frescas, as técnicas personalizadas e a eficácia imediata e duradoura de princípios ativos altamente concentrados. Desde a primeira utilização, a sua pele é transformada, realçada, tornando-se, a médio e longo prazo, radiante reestruturada e reafirmada.

Olivier Claire offers holistic skincare with remarkable results. Multisensory experiences: the delicate scents of plants, soft and cool textures, personalized techniques, the spectacular and long-lasting efficacy of highly concentrated active ingredients. From the first use, your skin is transformed, enhanced, radiant, lastingly restructured and firmed.



os produtos...

Devido às suas elevadas concentrações de ingredientes ativos à base de plantas, os cuidados de pele Olivier Claire têm um efeito imediato e duradouro. Estes produtos de Alta Performance, feitos à medida, oferecem uma textura suave e agradável, transformando a sua rotina de cuidados de pele num mimo diário.

the products...

Thanks to its high concentrations of plant-based active ingredients, Olivier Claire skincare has an immediate and long-lasting effect. These tailor-made High Performance products offer a soft and pleasant texture, transforming your skincare routine into a daily delight



TRATAMENTOS FACIAIS FACIALS

Os nossos tratamentos faciais, altamente eficazes e direcionados, hidratam, firmam e reestruturam o contorno ovular do rosto, minimizando as linhas do tempo. A oxigenação e a estimulação celular aumentam o potencial da sua pele para resultados excepcionais, imediatos e duradouros. Visivelmente rejuvenescida, a sua pele reencontra a sua luminosidade!

Our facial treatments, highly effective and targeted, hydrate, firm and restructure the ovular contour of the face while minimizing time lines. Oxygenation and cellular stimulation boost your skin's potential for exceptional, immediate and long-lasting results. Visibly rejuvenated, your skin rediscovers its radiance!

GRAND SOIN GRAND FACIAL

105' 200€

A derradeira experiência antienvhecimento Olivier Claire num tratamento holístico à base de plantas especialmente concebido para restaurar a firmeza e a vitalidade da pele. A atividade celular é reforçada pela sinergia de princípios activos únicos e naturais combinados com uma série de manobras envolventes, oxigenantes e suavizantes.

The ultimate Olivier Claire anti-ageing experience in a holistic plant-based treatment specially designed to restore firmness and vitality to the skin. Cellular activity is boosted by the synergy of unique, natural active ingredients combined with a series of enveloping, oxygenating and soothing manoeuvres.

HIDRATANTE ANTI-IDADE ANTI-AGEING MOISTURISER

75' 170€

Tratamento extraordinariamente concentrado em princípios activos vegetais anti-envelhecimento e ácido hialurónico. A integração de gestos suaves e estimulantes reoxigena a pele, rehidrata-a e redefine os contornos do rosto.

Treatment extraordinarily concentrated in anti-ageing plant active ingredients and hyaluronic acid. The integration of gentle and stimulating gestures reoxygenates the skin, rehydrates it and redefines the contours of the face.

RADIANCE COMPLEX RADIANCE COMPLEX

60' 140€

Um tratamento completo para uma primeira experiência da essência dos cuidados Olivier Claire: a naturalidade, a eficácia das fórmulas activas, ricas em princípios activos raros de origem natural, e a perícia técnica nos movimentos.

A complete treatment for a first experience of the essence of Olivier Claire care: the naturalness, the effectiveness of the active formulas, rich in rare active ingredients of natural origin, and the technical expertise in the movements

DECOTE EXPERT DÉCOLLETÉ

30' 95€

Uma zona delicada, sensível e muitas vezes esquecida. Gestos suaves e reafirmantes, associados a activos regeneradores e reparadores, deixam o seu decote rejuvenescido e tonificado.

A delicate, sensitive and often forgotten area. Gentle, firming gestures, combined with regenerating and repairing active ingredients, will leave your décolleté rejuvenated and toned.

OLHOS EXPERT REGARD

30' 95€

Os olhos, tal como a arte, são o espelho da alma. Merecem-nos os cuidados mais completos para prevenir e reduzir as rídulhas, as olheiras e as manchas. Gestos combinados com ingredientes activos específicos, iluminam os olhos e o olhar de forma intensa e duradoura.

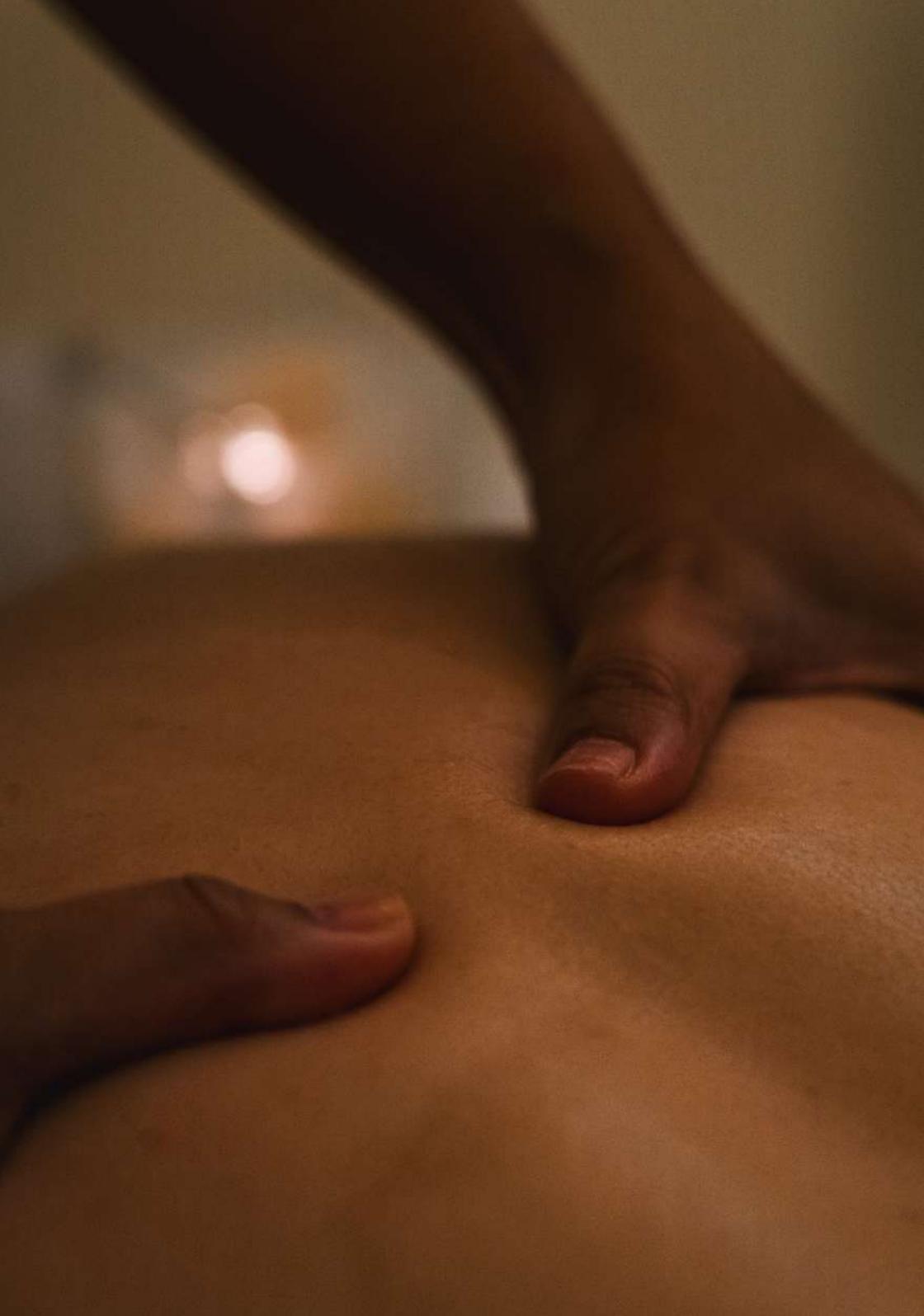
The eyes, like art, are the mirror of the soul. They deserve the most comprehensive care to prevent and reduce fine lines, dark circles and blemishes. Gestures combined with specific active ingredients illuminate the eyes and the gaze in an intense and long-lasting way.

ICE ROLLER ANTI-IDADE ICE ROLLER ANTI AGE

50' 130€

Com o objetivo de tonificar e regenerar naturalmente a pele e os sinais de envelhecimento cutâneo, este tratamento é fundamental para a prevenção de rugas e dar firmeza aos músculos faciais. A utilização de um roller de gelo ajuda a potenciar a drenagem da zona ocular e a reduzir as olheiras.

Aimed at naturally toning and regenerating the skin and the signs of skin ageing, this treatment is essential for preventing wrinkles and firming the facial muscles. The use of an ice roller helps to boost drainage in the eye area and reduce dark circles.



TRATAMENTOS CORPORAIS

BODY TREATMENTS

Remodelar, esfoliar, nutrir e revigorar para revitalizar a sua figura. Estes momentos de serenidade e de estimulação contribuem para o bem-estar do corpo e da mente e para um estado de relaxamento total. O corpo fica mais firme e a pele, regenerada e desintoxicada, recupera o seu conforto. Os tratamentos personalizados de Olivier Claire fazem sobressair o melhor da sua pele e devolvem-lhe a sua luminosidade!

Reshape, exfoliate, nourish and invigorate to revitalize your figure. These moments of serenity and stimulation contribute to the well-being of both body and mind, and to a state of total relaxation. The body becomes firmer and the skin, regenerated and detoxified, regains its comfort. Olivier Claire's tailor-made treatments bring out the best in your skin and bring back its radiance!

SEVERO SIGNATURE

90' 175€

O Severo Signature é um tratamento multisensorial de corpo e rosto que promove o relaxamento e a renovação da energia vital. Inicia com um ritual de boas-vindas personalizado, seguido de um tratamento corporal com manobras lentas e profundas, plenas de informações olfativas, provenientes dos óleos essenciais. O rosto é abordado num tratamento de nutrição profunda onde a atividade celular é reforçada pela sinergia dos princípios ativos únicos e naturais dos produtos Olivier Claire.

Severo Signature is a multi-sensory body and face treatment that promotes relaxation and the renewal of vital energy. Followed by a body treatment with slow, deep manoeuvres, full of olfactory information from the essential oils. The face is treated to a deeply nourishing facial where cellular activity is boosted by the synergy of the unique and natural active ingredients in Olivier Claire products.

ESFOLIAÇÃO CORPORAL BODY SCRUB

45' 150€

Os pós naturais de conchas de Ostra, Ameixa e sementes de Kiwi removem suavemente as células mortas da pele. Combinados com movimentos de envolvimento e tonificação, reativam a microcirculação da pele potenciando a renovação celular. A sua pele fica suave, firme e acetinada.

The natural powders of Oyster shells, Plums and Kiwi seeds gently remove dead skin cells. Combined with wrapping and toning movements, they reactivate the skin's microcirculation, boosting cell renewal. Your skin becomes smoother, firmer and satiny.

ENVOLVIMENTO DE ALGAS ALGAE WRAPPING

60' 150€

Um envolvimento rico em extratos de plantas que refresca, revitaliza e suaviza a pele, seguido de uma massagem relaxante para um conforto imediato. Pernas mais leves, livres de tensão. Ideal após um longo dia, uma viagem ou esforço físico intenso.

A rich in plant extracts wrap, that refreshes, revitalises, and softens the skin, followed by a relaxing massage for immediate comfort. Lighter, tension-free legs. Ideal after a long day, travelling or intense physical exertion.

VELAS QUENTES HIDRATANTES NOURISH WARM CANDLE

50' 110€

Apoiando-se em velas hidratantes naturais, à base de manteiga de soja que, depois de aquecida, se transforma num creme de massagem morno e perfumado, este é um tratamento que promove o relaxamento através de movimentos lentos e harmoniosos, acrescentando hidratação intensa à pele.

Supported by natural moisturising candles based on soya butter which, once heated, turns into a warm, fragrant massage cream, this is a treatment that promotes relaxation through slow, harmonious movements, adding intense hydration to the skin.

DESPORTO - EQUILÍBRIO ENERGÉTICO

45' 100€

SPORTS - ENERGY DEEP TISSUE

75' 155€

Terapia de pressão forte e profunda que se foca em pontos específicos e privilegia manobras de alongamento para ajudar em recuperações físicas e musculares. São utilizados bálsamo de arnica, compressas mornas ou bambu para intensificar os seus resultados.

Strong, deep pressure therapy that focuses on specific points and favours stretching manoeuvres to aid physical and muscular recovery. Arnica balm, warm compresses or bamboo are used to intensify its benefits.

AYURVEDA ABHYANGA

90' 170€

Com origem na medicina Ayurveda - conhecimento da vida -, este tratamento une o estado físico, mental e espiritual, através da utilização de óleos específicos com ervas. Apoiar-se nas técnicas de massagem indianas como a massoterapia, onde é utilizado o peso do corpo e os antebraços do terapeuta para tratar pontos vitais que promovem o relaxamento.

Originating in Ayurvedic medicine - knowledge of life - this treatment unites the physical, mental and spiritual state through the use of specific herbal oils. It is based on Indian massage techniques such as massotherapy, where the weight of the body and the therapist's forearms are used to treat vital points that promote relaxation.

LOCALIZADA RECOVERY

30' 85€

Terapia de recuperação gradual de zonas afetadas através de manobras e técnicas de massoterapia específicas. Este tratamento transformador, ajuda a aliviar contraturas musculares resultantes de stress, posturas incorretas e esforços repetitivos.

Therapy for the gradual recovery of affected areas using specific massage therapy manoeuvres and techniques. This transformative treatment helps relieve muscle contractures resulting from stress, incorrect postures and repetitive strain.

DEPURATIVA CORPORAL BODY CLEANSING

90' 165€

Terapia ideal para o sistema linfático e circulatório e fundamental para a eliminação de toxinas e na retenção de líquidos. São utilizados movimentos suaves, lentos e ritmados, de pressão manual muito gentil que ajudam a prevenir a formação de celulite.

This therapy is ideal for the lymphatic and circulatory systems and is essential for eliminating toxins and fluid retention. It uses gentle, slow, rhythmic movements with very gentle manual pressure that help prevent the formation of cellulite.

HOT STONES (& AROMATHERAPY)

90' 155€

Envolve-se num momento único que restaura o corpo e os sentidos com Pedras Quentes e Aromaterapia. As pedras basálticas aquecidas, aliadas aos benefícios da aromaterapia, ao deslizarem lenta e profundamente na pele, oferecem um tratamento de relaxamento e equilíbrio sensorial únicos.

Immerse yourself in a unique moment that restores the body and senses with Hot Stones and Aromatherapy. The heated basalt stones, combined with the benefits of aromatherapy, glide slowly and deeply over the skin, offering a unique treatment of relaxation and sensory balance.

DEEP REFLEXOLOGY

30' 80€

Baseando-se na Reflexologia, uma técnica milenar de origem oriental que defende que diferentes áreas dos pés correspondem a diferentes órgãos e sistemas do corpo e que a estimulação desses pontos pode promover a saúde em geral, este tratamento promove o equilíbrio de energia vital, melhorando o sistema linfático, renal e circulatório.

Based on Reflexology, an ancient technique of oriental origin that argues that different areas of the feet correspond to different organs and systems of the body and that stimulating these points can promote general health, this treatment promotes the balance of vital energy, improving the lymphatic, renal and circulatory systems.

MASSAGEM CRANIANA CRANIAL MASSAGE

30' 80€

Tratamento ideal para o tratamento da tensão da zona cervical e craniana de relaxamento, foca-se em particular nos pontos de gatilho que despoletem as enxaquecas.

Ideal for relaxing the neck, shoulders and relieving headaches, this treatment is dedicated to applying techniques that relieve pain in the shoulders, neck and head, focussing on migraine trigger points.



RITUAIS

RITUALS

INNER BRIGHT RITUAL

125' 275€

O programa ideal para desligar do mundo agitado e conectar-se consigo mesmo. Preparamos três tipos de cuidados à sua medida: uma massagem, um tratamento facial e um cuidado corporal. Sinta o equilíbrio entre corpo e mente.

The ideal programme to switch off from the hectic world and connect with yourself. We've prepared three types of treatment to suit you: a massage, a facial and a body treatment. Feel the balance between body and mind.

CICLO PURIFICAÇÃO PURIFICATION CYCLE

1h40 220€

Mergulhe num conjunto de tratamentos desenhados para purificar e revigorar corpo e mente. Este programa é composto por uma drenagem para eliminar toxinas excedentes no volume corporal, um tratamento facial profundo, com crioterapia e cuidados de firmeza dos tecidos e rugas. Finaliza com a aplicação de produtos específicos e adequados às necessidades da sua pele.

Immerse yourself in a set of treatments designed to purify and invigorate body and mind. This programme consists of drainage to eliminate excess toxins in the body, a deep facial treatment, cryotherapy and tissue firming and wrinkle care. It ends with the application of specific therapeutic products.

EM SINTONIA (PARA DOIS) ALLIGNED (FOR TWO)

2h 410€

Envolve-se na harmonia de um momento a dois com um tratamento corporal de velas aromáticas e hidratantes. O mesmo finaliza com um cuidado de rosto anti-idade extremamente regenerador e sensorial.

Immerse yourself in the harmony of a moment for two with a body treatment of aromatic and moisturising candles. It ends with a highly regenerating and sensorial facial treatment.





Wellness Severo

SERVIÇO DE PT
MEDITAÇÃO
TAI CHI

sob consulta · disponível apenas por marcação prévia
on request · available by appointment only

VOUCHERS SPA

VOUCHERS OFERTA GIFT VOUCHERS

Os vouchers do Spa estão disponíveis tanto para tratamentos como programas específicos. Os serviços descritos em qualquer voucher, têm validade de um ano após emissão do mesmo. Ver informação detalhada no final desta carta.

Spa vouchers are available for both treatments and specific programmes. The services described on any voucher are valid for one year after issue. See detailed information at the end of this menu.

VALIDADE EXPIRY DATE

12 meses a partir da data de emissão.
12 months from the date of issue.

TERMOS E CONDIÇÕES TERMS & CONDITIONS

1. O voucher é pessoal e intransmissível. A sua utilização está sujeita a reserva prévia e à disponibilidade do SPA SEVERO.
The voucher is personal and non-transferable. Its use is subject to prior reservation and availability at SPA SEVERO.
2. No ato da reserva/marcação, o portador deverá mencionar o número do voucher para que seja feita a correspondência com o serviço para o qual foi adquirido. O portador deverá apresentar o voucher quando da sua chegada ao SPA do Hotel.
When making the reservation/booking, the bearer must mention the voucher number so that it can be matched with the service for which it was purchased. The bearer must present the voucher on arrival at the Hotel SPA.
3. Em caso de extravio do voucher: o portador deverá contactar o Palacete Severo e indicar o número e nome do mesmo, de forma a solicitar uma segunda via do documento original, devendo fazer-se acompanhar de um documento de identificação. Só seguindo este procedimento é que será considerada a emissão de uma segunda via do voucher original.
If the voucher is lost: the holder must contact Palacete Severo and indicate the number and name of the voucher in order to request a duplicate of the original document, accompanied by an identity document. Only by following this procedure will a duplicate of the original voucher be considered.
4. Os vouchers não são convertíveis em dinheiro nem são reembolsáveis.
Vouchers are not convertible into cash and are not refundable.
5. Os valores incluem IVA à taxa legal em vigor.
Prices include VAT at the legal rate.
6. A utilização do voucher requer reserva prévia e é sujeita à disponibilidade do SPA no momento da mesma.
The use of the voucher requires prior authorisation and is subject to availability at the spa at the time of use.
7. Em caso de “no show”, o voucher não pode ser reutilizado/reagendado.
In case of “no show”, vouchers cannot be re-scheduled.



 OLIVIER CLAIRE
Soins maucurs de beauté

